





## Участь українців у міжнародних наукових конгресах.

20. ц. м. розпочався у Парижі 15-ий міжнародний антропологічний та преесторичний конгрес, що протягнеться до 27-ого вересня. В конгресі беруть також участь українські учні, між іншими проф. В. Щербаківський з Праги, що відчитав реферат про похоронні обряди на Україні в часі мальованої кераміки, й проф. В. Шульгин, що оголосив реферат про етнічну одність українців. Радянська Україна заступлена В. Рубашкином з Харкова, що засідає в міжна-

роднім організаційним комітеті. Між оголошеними рефератами чужих учених є кілька рефератів, що відносяться до України й української території. — Недавно тому відбувся в Женеві міжнародний лінгвістичний конгрес, у якому зпоміж славян узяло участь 9 чехів, 6 москалів, 4 поляків, з південних славян і 3 українців. Радянський Союз не був заступлений. На конгресі д-р Р. Смоль-Стоцький мав реферат про українські виклики.

З. К.

## Оборона прав рідної мови

в гр.-кат. церкві.

III.

Староство в Чорткові перекреслює усі рішення вищих інстанцій і само декретує закони!

Starosta Czortkowski  
L. 39/31

Czortków, dnia 16.  
czerwca 1931.

76

Sprawa używania języka  
państwowego przez gr.  
kat. proboszczów jako  
prowadzących metryki.

Do

Wielebnego Ks. Mikołaja Iwachniuka  
gr. kat. Proboszcza jako prowadzącego metryki  
w Dźurynie.

Przedłożonych Sądowi grodzkiemu w Czortkowie dnia 17/4. 1930 wykazów zmarłych i nieślubnych dzieci za czas od 1/10. 1930 do 1/3. 1931 r. wypełnionych w języku nie państwowym nie przyjmuję do wiadomości i odwołuję się do moich zarządzeń w powyższym przedmiocie z dnia 23/9. 1929 L. 8359 i 9/10. 1929 L. 6029, tudzież przypomnienia mego z dnia 18/12. 1930 L. 4729/30 i stosuję niniejszem na zasadzie art. 8, 14, 15, 45, 48 rozp. Prez. R. P. z dnia 22/3. 1928 o przymusowym postępowaniu w administracji Dz. ust. R. P. Nr. 26 poz. 342 i przy oparciu się na postanowienie prawne szczegółowo powołane o powyższym zarządzeniu względem Wielebnego Ks. Proboszcza jako prowadzącego metryki karę pieniężną w kwocie 50 zł. celem przymuszenia sporządzenia wyż. wspomnianych wykazów w języku państwowym. Zarazem proszę o przedłożenie mi tych wykazów do dni 7 pod rygorem zastosowania ponownej kary pieniężnej celem przymuszenia wykonania właściwych wykazów.

Przeciw powyższemu orzeczeniu egzekucyjnemu niema prawa rekursu.

Z polecenia Starosty powiatowego  
Mr. Jan Kurzeja, mp.  
Zastępca Starosty.

Зовсім зрозуміло, що всі гр.-кат. парохі чортківського деканату, не вважаючи на таке фальшиве поучення, внесли проти того наказу староства відклики, реагуючи також проти самого того поучення. Але староство у Чорткові другий раз просто зігнорувало виразні приписи „про адміністративне постępowання“ (арт. 75 rozp. През. Р. П. з 22. III. 1928 ВДЗ. № 36 п. 341) і одним почерком пера — „sic volo, sic iubeo“ — без подання якоїнебудь правової основи, себто припису, на яким опирається, без правних і фактичних основ (арт. 75 уст. 2) і без права подання приписаного законом правового поучення (арт. 75 уст. 1), на внесених гр.-кат. парохами писемних відкликах задекретувало:

„Zwracam bez rozpatrzenia, albowiem w myśl przepisów“ (яких?) „o przymusowym postępowaniu w administracji przeciw orzeczeniu egzekucyjnemu nie przysługuje żaden środek prawny“ (Sic! — Sapienti sat!).

Проти такого очевидного і яскравого насильства над виразними приписами закону, проти такого самовільного рішення без усякої фактичної і правової основи — гр.-кат. духовенство зреагувало знову, відкликуючися в дорозі приписаних законом інстанцій до воєвідського уряду у Тернополі, залучуючи одночасно звернені поодиноким гр.-кат. парохам рекурси.

Д-р Остап Юрчинський.

(Продовження буде.)

## З УКРАЇНСЬКИХ УСТАНОВ.

Розбудова Музичного Інституту ім. Лисенка у Львові.

Не дивлячись на загальну кризу, Музичний Інститут розбудовується далі. І так у цьому шкільному році веде Інститут у Львові:

1) Нормальну школу усіх консерваторійних предметів, а саме: інструментальних, вокальних, сольових, збірних і всіх теоретичних — включно з концертним курсом для інструментів і композицією для теоретиків. Наука відбувається після найновішого плану, приписаного міністерством освіти. Ця школа зачислена офіційними чинниками до „А-класи“ музичних шкіл у Польщі, коли тимчасом у нижчій „Б“-класі є дві польські консерваторії (Вільно і Бидгош).

2) Трирічний Педагогічний Курс, як приготування до державного іспиту для майбутніх учителів музики в середніх школах. Цей курс є вже в цьому році повний, з усіма трьома роками. Бажаючі можуть вступати на котрийнебудь рік, в залежності від приготування. В план навчання входять не тільки предмети, з яких студіюючи здаватиме іспит, але й такі предмети, які поглиблюють загальну музичну освіту майбутнього вчителя музики. Студіюючи на цьому курсі користуються правом безплатного студіювання — після їх вільного вибору — таких теоретичних предметів, які не входять в програму їх курсу, але яких учать в Інституті.

3) Однорічний Диригентський Курс для хоральних диригентів (початок 1. X. 1931). Цей курс складається із: а) практичної диригентури, яку вчать не тільки індивідуально, але й дійсно практично, бо в Інституті є два хори (хор дітей і старших). Крім хоральної диригентури вчать основ оркестрального диригування, і б) дев'ять теоретичних предметів, примієнених спеціально для потреб майбутніх диригентів й одночасно охоплюючих загальну цілість музичної освіти.

4) Філію при вул. Бальоновій ч. 2. На загальне, давно висловлюване бажання нашого громадянства передмість: Жовківського, Замарстинова, Знесіння і Клепарова з днем 1. X. 1931 Муз. Інститут відчиняє цю філію, щоби влаштити, а то й взагалі уможливити нашій молоді науку музики. План науки і вчителі ті самі, що в Головному Заведенні при вул. Шашкевича ч. 5, тел. 37-15, де й ідуть вписи та де дають інформації, щодня від 15—19. год.

Зокрема звертаємо увагу нашого громадянства на диригентський курс. З кожним роком росте у нас число хорів. Їх чимало, але вартість їх дуже різна. Причина цього явища в тому, що у нас майже нема вишкolenих диригентів. Музичний Інститут пішов назустріч нашому громадянству і — не дивлячись на великі кошти з оснуванням диригентського курсу — назначив мінімальну оплату (20 зол. місячно за практику й теорію!); Незаможним ще дальша знижка. Ті, що успішно покінчать цей курс, зможуть самостійно і фахово вести хор, а в деяких випадках і оркестральні ансамблі. Головне наше студентство та робітники на освітній ниві повинні скористати з цього курсу. Праця в хорах при школах, читальнях, церквах і т. д. видасть куди кращі овочі, якщо будуть вести й фахівці. Неодмін, що має диплом вищих студій, „сидить“ без посади, матиме поле для праці і прожитку. Також кожний майбутній диригент повинен пройти цей курс. Може тоді краще виглядали б наші церковні хори, що мають представити традицію 1000-літньої вокальної культури українського церковного співу!

Метою розбудови своїх музичних шкіл, яку так завзято проводить в життя Музичний Інститут ім. Лисенка, є бажання дати можливість нашому громадянству просвітити свою молодь у всіх ділянках музичного мистецтва і знання — такі у нашій рідній музичній школі. Практика останніх десятиліть показала, що тільки у своїй музичній школі де всі, як провід так і вчителі, працюють „не за страх а за совість“, можна здобути музичне знання не тільки повне обємом, але й якнайкращою якістю. Це найкраще видно по тих бувших елєвах Муз. Інституту ім. Лисенка, які студіюють далі за границею і завершили там свої студії. М. Колесса, Д-р З. Лисько, д-р Нестор Нижанківський, Богдан Пюрко, Антін Рудницький — всі вони колишні учні Муз. Інституту. Абсолютів цього Інституту радо приймають у Празі, Відні чи Варшаві до майстерських класів або рівнорядних. (Д. Гординська, Р. Савицький, Н. Біленька, Д. Герасимовичівна, Е. Цегельський і т. д.).

Не другорядним є питання матеріального забезпечення абсолютів музичних шкіл. Живемо в добі редуцій, звільнювання з посад і неприпинання наших, навіть дуже високо кваліфікованих сил — чи державні чи приватні по-

## Безсильність Союзу Народів.

В справі японсько-китайського конфлікту відбулося 23. ц. м. надзвичайне засідання Ради Союзу Народів, однак тривало всього кілька хвилин, після чого його відложено. Предсідник Ради авернувся до урядів воюючих держав із зазивом, щоб підчинилися рішенням, ухваленому Радою Союзу. Японська делегація заперичила, що досі не дістала ще нових інструкцій щодо становища японського уряду в цій справі. З іншого джерела

повідомляють, що японський уряд дав вправді своїм військам приказ припинити бої, однак генерали не слухають.

Японські окупаційні війська дістали з Кореї нові підкріплення і посуваються в глибину північної Маньчжурії. Заняли вже бічну залізничну лінію, що біля Сунінкай скручує від головної маньчжурської лінії в напрямі пустині Гобі.



сади. А в цьому шкільному році позичкав Муз. інститут для централі і фізії вже шість нових учительських сил (Бандарська, Колесса, Левицький, Деліва, д-р Лиско, Рудницький, Пюрко), а в міру розбудови нашої львівської фізії на Жовтаських передмісті, отворить анову варстат праці для наших кваліфікованих музиків.

Музичний Інститут ім. Лисенка у Львові зробив все, що в теперішніх обставинах міг зробити. Тепер черга за нашим громадянством. Молодь має знову вчитися у школах Муз. інституту, які то школи признали державні чинники як „А-класові“. Старше громадянство хай масово вступає в члени Т-ла ім. Лисенка (річна вплата 5 зол.). Це товариство удержує школи Муз. інституту та головню підтримує Інститут матеріально — без чого не була б можлива не тільки розбудова, але й саме удержання Інституту на повно-консерваторійній висоті. Бо оплати за науку в Інституті є багати ніжні від оплат в чужинних школах. Та це не є одинокою метою Музичного Товариства. Щоби повністю оправдати своє існування і свою назву, доводило Товариство взяти провід у музичному житті нашого народу. Концерти, видавництва нот, пропаганда музики (виклади, вечірки, популярні лекції) то-що, — ось діянки, які ще треба, обов'язково треба розбудувати! Тому вступає масово в члени Музичного Товариства у Львові!

Р. Отсен.

### 3 церковних справ.

#### 3 Духовної Академії у Львові.

Довідаємося, що на 1 рік Духовної Академії у Львові вплинуло цього року понад 200 подань. З того справді рекордового числа прийнято на цей рік теж дуже поважне число нових кандидатів богословського стану, а саме понад 60.

#### Розбудова чина оо. Редemptористів.

Чин оо. Редemptористів (св. Ізбавителя), що усталізувався у нас ще перед війною, розвивається чимраз краще. Чин цей удержує власну гімназію у Збосках під Львовом і поїзці в Голоску, після чого висилає ще своїх питомців на якийсь час у західну Європу, передовсім до Бельгії. Позатим чин оо. Редemptористів удержує одну церкву у Станиславові, перебирає одну в Тернополі, має свої станції в Воліні, де, як відомо, апостольським візита́ром є редemptорист о. д-р Чарнецький, а також в Канаді. А недавно (7. вересня) канонік Ал. Стойка з мукачівської єпархії посвятив новий, модерно збудований монастир чина оо. Редemptористів у Михаліцях на Словаччині. Здвиження цього гарного монастиря — як читаємо в ужгородській „Свободі“ — є заслугою ігумена о. Метода Трчки, людини високоінтелектуальної, агідної і незвичайно симпатичної. Під його проводом чин оо. Редemptористів дав уже багато місій для нашого народу на Закарпатті і на Словаччині та всюди здобув собі найбільшу пошану. А що — кінчить свою замітку „Свобода“ — чин цей є національно свідомий, то найкраща місія чекла його між нашим народом на Словаччині, де йде безпощадна словацизація.

#### Невже словак греко-кат. єпископом?

Орган чс. нац. соціалістів „Чеське Слово“ приніс недавно статтю, в якій представлено заохочення словацьких греко-католиків у справі створення словацької греко-кат. єпархії. Якесь група словацьких греко-католиків подала в цій справі меморіал (кому? — Ред.), в якому пишуть, що нинішні положення слов. греко-католиків дуже тяжке і що їх, мовляв, на Словаччині більше, як українців (русинів). По думці авторів того меморіалу на Словаччині є тепер 120 греко-кат. парохій чисто словацьких, 107 українських і 20 мадярських. Греко-кат. церковних шкіл є на Словаччині 306, а того 167 має словацьку викладову мову, а 131 українську. Тому, мовляв, актуальною є справа іменування греко-кат. єпископа словака. — Навіщо цю замітку „Чеського Слова“, ужгородський „Руський Вістник“ дивується словацьким шовіністам, які на чудо-диво вдумали собі словаків греко-католиків, хоч таких ніколи не було і нема. Правда, люди на Словаччині говорять переважно нашім діалектом, в якому є дещо і словацьких слів, але від того їм ще дуже далеко до словаків. Очевидно — статистика, яку подають автори меморіалу, наскрізь фальшива і тенденційна. Фантастичними даними про греко-кат. словаків можуть оперувати тільки сліпі словацькі шовіністи, або ренегати з наших такий людей. І на основі такої статистики хотіли б вони добитися греко-кат. єпископа словака.

Зміна адреси і зол. Можна прислати поштою намітки.

Роби це  
кожного  
вечора,



а збережеш до  
пізнього віку молодечу свіжість щир.

**PALMOLIVE** — це мило, що має в першу чергу за цілющість щир. **PALMOLIVE** — витворюване з олії оливних оливоць, пальм і кокосових горіхів, яких чудесний вплив на людську шкіру відомий від віків.

Густа піна мила **PALMOLIVE** очищує напирень основно. Проникає глибоко в щирини.

Зол. 1'20.

звільняє їх зі всякої нечистоти, скріплює делікатну тканину нашірня.

Дівчє денно по дві хвилини треба витирати П загідно в шкіру, змиваючи олії наперед теплою, а потім змиваючи водою. Незвичайно простий цей спосіб збереже Вашу щир, Паші, молодю, свіжою та гарною.

Colgate-Palmolive, Сп. з об. відн. Варшава, Ринарська 6.



**МИЛО  
PALMOLIVE**

## Болгарська преса про Україну.

Останні події на наших землях, а зокрема тяжке положення українців у Польщі, звернули на себе увагу в болгарській пресі, що досі мало місця присвятила українським справам, зайнята власними клоцотами і турботами. „Вісник-привітання“ Східної Галичини, справа українських жалоб, а звинці англійське заінтересування українськими справами в останній конгрес меншин у Женеві знайшли відповідний відгомін у пресі і то навіть у формі окремих статей та кореспонденцій. Зокрема багато матеріалу приніс претарво редакцій софійський щоденник „Македонія“, якого головний редактор у листі до автора цих рядків з великою симпатією поставив до українського питання, даючи рівночасно за прихильне ставлення української преси в македонських справах. І так одно з останніх чисел „Македонія“ (з 16. п. м.) приносить пере-

клад статті льондонського часопису „Нью-Стейт мен енд Найшен“ з 29-го серпня п. м. „Потисся чествово по Польша“, в якій представлено європейське значіння подій, що відбуваються тепер у Східній Галичині і викликають загальний інтерес.

Чималу статтю про побут англійських послів Дейвіса в Бара в Галичині, і то з похвалюваним на „Діло“, помістив „Мир“ (ч. 9332 з 19-го серпня) п. м. „Кілька добрих примірь“, згадуючи за разом і голос „Галети Польської“.

Як бачимо, перші леди проломали. Треба тільки, щоб наша еміграція в Болгарії, що виступила вже з власним органом, вказала ближче зносини з болгарською пресою і стала добрим посередником між Україною та Болгарією.

З. К.

## Збройні сили Польщі.

Польський міністр заграничних справ Залеський передав 14. п. м. генеральному секретарю Союзу Народів, Дріммонду, меморіал з даними про стан збройних сил Польщі, потрібними для конференції в справі роззброєння. На основі того письма стан польської армії представлений так:

Воєнна флотія складається з двох контр-торпедоносців, трьох підводних суден, 5 торпедоносців, 2 канонерок, 4 міноносців, одного гідрографічного корабля, одного транспортівця, одного шкільного корабля, 6 річкових моніторів і 8 річкових стежних суден.

В ділянці летунства Польща виказує 346 боєвих літаків і 354 військових. Збройні сили у воєнній флотії мають 3.108 людей, в летунстві 7.929.

Сухопутні збройні сили обчислено на 265.980 людей, а того 17.090 фахових старшин.

Крім того в рубриці організація, зорганізовані на військовий спосіб, виказує Польща 26.617 людей в корпусі охорони пограниччя, 31.678 державної поліції та 3.905 граничної сторожі.

Військовий бюджет на р. 1931-2 оцінено сумою 847 мільонів зол. З той суми на видатки сухопутній армії передбачено поверт 735 мільонів, на воєнну флотію поверт 44 мільони, на авіацію 67 мільонів.

В меморіалі польський уряд зазначає, що поємне на себе всі зобов'язання з роззброєння конференції тільки тоді, коли будуть створені однакові умовини для всіх держав у цій частині Європи. Недосконалість договорів і міждержавних умов привертала досі Польщу опирати свою безпеку головню на збройний сил. З політичного положення Польщі виходить, що держава мусить рахуватися з есентуальністю нападів в кількох сторін.

## Народні збереження в Чехословаччині.

Сучасний стан аккладів у банках та кредитових установах Чехословачької Республіки виявляє нам найкраще в цьому році великий обсяг народних економностей.

Згідно з даними на 1. січня 1931 року ці акклади досягли сїдуочної висоти:

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| акційні банки               | кч. 14.345 мїл. |
| кредитові кооперативи       | „ 17.904 „      |
| Каси економностей           | „ 18.029 „      |
| Окружні сїльсько-госп. каси | „ 3.892 „       |
| Разом                       | кч. 54.170 мїл. |

Сїлї візмїтїти, що акклади в кредитових

кооперативах перевищують акклади в акційних банках на приблизну суму біл 3 і лїл мїл. чехословацьких корон. Що торкається кредитових кооператив, то можна встановити найзначніший розвиток кооперативних системі Рампейка (Райфайзена), а саме: акклади в цих товариствах досягли в 1919 році суми кч. 1.346 мїл., в той час, як у 1930 р. вони перевищували суму 5.064 мїліонів кч.

Можна з певністю сконстатувати, що приріст аккладів у всіх вищезгаданих установах залишається незмінним.

Проф. С. Б-ський.



## Марш. Пилсудський їде на південь.

З Варшави повідомляють, що з кінцем жовтня або з початком листопада марш. Пилсудський поїде на південь. Проведе там осінь і зиму.

## Наглі суди на Мадярщині.

У Будапешті розіслали розпорядок про введення нагалих судів.

## ОСТАННІ ВІСТІ

### Голова „Просвіти“ пос. Мих. Галушинський помер.

Нині, в п'ятницю, в год. 2-30 рано помер голова „Просвіти“ посол Михайло Галушинський.

#### НАД ЧИМ РАДИТИМЕ СОЙМ?

Перше засідання союму маршал Світацький визначив на 4. год. попол. 1. жовтня. На першому місці денного порядку є вибір двох віце-маршалів союму, на другому 1. читання низки уряд. пропозицій.

Маршал повідомив обіжником голови всіх клубів, що з огляду на ошадність і з огляду на редукції персоналу відтепер не буде розсилати повідомлень про речинці засідань союму і сойм. комісії до поодиноких послів до дому, а про ті речинці діставатимуть повідомлення лише пос. клуби.

#### МЕШКАНЕВІ ЕКСМІСІ БУДУТЬ ЗДЕРЖАНІ?

Ходять погослови, що міністерство справедливости здержить окремим розпорядком мешканеві ексмисі з днем 15. жовтня ц. р. на протязі зими 1931-32.

#### ЯПОНЦІ ЗДЕРЖАЛИ ПОХІД НА ХАРБІН?

Японці бояться війни з СРСР?

До Лондону прийшла вістка, що японці приказали япон. консулеві евакуувати жінок і дітей з японської ділянки Харбіну, однак не йдуть далі на місто. Рівночасно, як зачувати, здержали похід у напрямі сх.-кит. зал., тому, щоб не мати конфлікту з Москвою. Більш вицкрий уряд заявив виразно, що не згодиться, щоб японські війська зайняли цей залізничний шлях. Тому японці задовольнили обсадою першої зал., станції, на шляху сх.-китайської залізничі, кілька км. на північ від Чан-Чуну.

#### ЩО БУДЕ ТЕМОЮ ФР.-НІМЕЦЬКИХ НАРАД?

У зв'язку з недалекими фр.-нім. переговорами у Берліні довідується „Франкфуртер Цтг.“, що в Парижі приготували меморіал, який містить передовсім фр.-нім. господарську програму. Найважливішою є пропозиція фр.-нім. постійного комітету з 40 членів. Заступлені там м. ін. будуть референти відповідних фр. і нім. міністерств. Комітет складатиметься з 5 комісій: 1) публ. робіт, 2) транспортова, 3) торгівлі, 4) промислова, 5) фінансова.

#### Японське військо вбило в Мукдені трьох американських громадян.

Трьох американських громадян з Амер. Г-ва Торговлі Тютюном вбило в Мукдені японське військо. Японська влада іменувала бурмістром Мукдену японського полковника, який здавна є прихильником війни з Китаєм, він змушує китайську людину помагати японцям. Рівночасно японці поширюють терен окупації, японські кораблі поплили до Тіен-Тсіну і Тсінг-Тав. До Шангаю заїхали японські кораблі. Серед китайської людности велике обурення.

#### НОТА БЛОГО ДОМУ ДО ЯПОНСЬКОГО І КИТАЙСЬКОГО УРЯДІВ.

Посол Зєдинених Держав у Швайцарії, Вільсон, доручив у четвер передсідникові Ради Союзу Народів п. Леру ноту підсерж. держ. Стімсона. В тій ноті заявляє Стімсон, що американський уряд прилучється до становища Союзу Народів без застережень в справі китайсько-японського непорозуміння у Манджурії. Таку саму ноту вислали Зєд. Держави японському й китайському урядам.

#### Тайна Японська Рада не слухає приказів уряду.

Уряд Японії старається всіма силами спинити японський наступ в Манджурії, однак тайна рада хоче вести війну до кінця без огляду на вислід і наслідки. Уряд Японії боїться вмішування більшовиків і Зєд. Держав у китайсько-японське непорозуміння. Уряд видав приказ здержати марш на Харбін, але невідомо який приказ видала тайна рада і чи японське військо послухає уряду.

#### ЗАМІСТЬ ЗОЛОТОЇ СРІБНА ВАЛЮТА.

Три знавці, які радять у Лондоні над англійською, голандською й американською валютою, нараджувалися 24. вересня над справою срібла. Знавці ті є приватною комісією міжнар. орг. дати в алаку, з проєктом „скли-

кання світової конференції в справі грошей. Свій звіт передасть комісія міжнар. торг. палати в Парижі.

Швеція підносить дисконт стопу. Берлін не нуте девіз.

Шведський Рінгсбанк підносить від 29. вересня дисконт стопу до 6 проц.

Бюро Вольфа повідомляє, що цілий тиждень берлінська біржа не нутуватиме ані варт. паперів ані девіз.

#### ДЕВАЛЮАЦІЯ МАРКИ НА 20 ПРОЦ.?

Німецький уряд розглядає проєкт тимчасової девалюації марки на 20 проц., щоб зрівноважити курс марки з курсом англійського фунта. Хитання фунта спричинило банкрутство банку Дайхмана і Сп. у Кольонії, який існував 75 літ.

#### АМЕРИКАНСЬКО-ФРАНЦУСЬКА НАРАДА ПРО ДОПОМОГУ СВИТОВІ.

Французький амбасадор у Зєдинених Державах одержить сьогодні запрошення прем'єра Ляваля до відвідання Зєдинених Держав, якщо французький уряд погодиться на цю подорож. Держ. секретар Стімсон заявив, що треба уладити нараду прем. Ляваля й Гувєра без обмежування обсягу розмови. Догадуються, що головні радитимуть над роззброєнням, міжнародними довгами і справою запасу золота.

## Більшовицько-японська гра.

Японський амбасадор у Москві Гірото відвідав 22. ц. м. радянський комісаріат заграничних справ і мав довшу розмову з Лівіновом. Радянський комісар заявив, що його уряд противиться рішучо походу японських військ у напрямі зєдраної полоси східно-китайської залізничі, й просив амбасадора, щоб негайно повідомив про це японський уряд.

Який буде наслідок цієї розмови, покажуть найближчі події. Зачувати, що червона армія заняла станцію Оловянная на сході залізничної лінії,

## 3 документів часу.

Кара за медалік з портретом Митрополита.

Нам прислано такий документ часу:

„Orzeczenie № K/X 57/31. Po przeprowadzeniu rozprawy Starosta w Kopyczyńcach wydał następujące orzeczenie: Przyjmuję za udowodnione, że ks. Mikołaj Cehelski, urodz. dnia 1896 r. w Strusowie, stanu żonaty, z zawodu gr. kat. ksiądz, zam. w Soroce, gminy... powiatu Kopyczyńce (orzeczenie czynu przyjętego za dowiedziony) „demonstracyjna niechęć do Rządu i Państwa Polskiego“. Czynem tym naruszył przepis § 11 ces. rozp. z 20/4 1854 r. dz. u. p. № 96. Wobec tego skazuję Pana na zasadzie § 11 ces. rozp. na karę grzywny w wysokości 5 zł. z zamianą w razie zaistnienia warunków przewidzianych w art. 27 rozp. Prez. Rzecz. z dnia 22/3 1928 r. o postępowaniu karno-administracyjnym na karę aresztu zastępczego... w wymiarze... oraz na karę aresztu bezwzględного... i na zwrot odszkodowania w wysokości... na rzecz... Jednocześnie zarządzam konfiskatę broszek“.

Прийнятою тої карі, як нас повідомляють, було те, що в о. Миколи Цегельського знайдено медаліки з портретом Митрополита Шептицького, видані на пам'ятку російської неволі і на пам'ять ювілейного року.

## Голодівка 4.000 в'язнів у Польщі.

З Варшави повідомляють, що політичні в'язні в усіх польських тюрмах почали голодівку на знак протесту проти в'язничного регуляміну, який зрівнює права політичних в'язнів із кримінальними. Ближчих вісток про голодівку нема. Голодівку почало понад 4.000 в'язнів.

Ближчих вісток про голодівку нема. Голодівку почало понад 4.000 в'язнів.

## НОВИНКИ

— Українська робітня футер Юліана Глушевського, Львів, вул. Коперника 16. П. пов. Тел. 54-46. 254-?

— Лекції франц. й англ. мови, збірні й поодинокі, починає 1. жовтня диплом. учителька. — Зголошення: „Ізмарагд“, Костюшка 5.

— „Час“ у скруті. Черновецький український щоденник „Час“ виходить тепер наслідком фінансової скруті тільки на двох сторінках і заповідає, що якщо українське громадянство в Румунії не поспішить з негайною допомогою видавництву, то видання щоденника прийде до закінчення зовсім. Тому видавництво „Часу“ апелює до всіх своїх довжників, як і до точних передплатників, щоб поспішили на рятуюнок „Часу“.

— День емігранта. Президія Кружка Жінок в „Еміграційному Домі“ запрошує всіх членів на сходини в п'ятницю 25. ц. м. в 18 год. у світлиці „Еміграційного Дому“ для зорганізування „Дня Емігранта“.

— Українка в німецькій пресі. „Черновіцер Альгемайне Цайтунг“ приніс за останні місяці цілий ряд статей, фейлетонів і заміток про Україну, і так м. ін. більшу розвідку про Довбуша, розвідку д-ра Г. М. про ворожі напади на Чернівці в 1359—1774 рр. (чч. 7952—54 з 15—17. вересня ц. р.), статтю посла д-ра В. Залозецького про „Українців в Румунії“ (ч. 7890 з 3. липня) і кілька статей та заміток того ж Залозецького про Гуцульщину та українське народне мистецтво (м. ін. „С. О. С. дер Гуцулен“, ч. 7809 з 5. квітня). — В „Букарестен Табляті“ з 12. вересня надруковано фейлетон Ф. В. Штокери про Буковину („Буковіна“), де м. ін. згадується прихильно, але доволі баламутно про „рутенів“, що посвоячені звичаями та мовою з „українцями“, та про гуцулів, овіяних „незгладимою містикою надземських традицій“. — 3. К.

— В театрі Ріжнородностей їде далі комедія Могема „Коли вернешся?“ В приготуванні „Моральність пані Дульської“ з Вандою Семашковою в заголовній ролі. В неділю попол. комедія „І що з таким робити?“

— Доля проф. Бузука. В Києві помер трагічною смертю проф. Петро Бузук, автор „Нарису історії української мови“ і інших праць поміщених у збірниках історично-філологічного відділу Академії Наук. Бузук був арештований і щоб не перейти звання слідчого відділу ДПУ, пробував скінчити самогубством: облив себе нафтою і підпалив. Важко попарений перебував в лікарні.

— Сучавський повіт відлучений від Буковини. „Альгемайне Цайтунг“ довідується, що румунський уряд задумує злучити повіти Бажа і Сучаву з повітовим містом Фальтиченами.

— І Львів добуває рекорд. У відношенні чисельности населення Львів має 50.000 радівних абонентів, Познань 23.000 і 30.000 Катовиці.

— Сніги. У Закопанім і околиці впав у вістонок сніг. У середу й четвер падав теж і паде далі. Поломив галуззя дерев і ушкодив телефони. В горах верства сніг доходить до 20 см. — В Баварії лютують сніговія, якої не тямлять там від кількох літ у таку пору року. В горах сніг лежить верствою на 1 м. грубою. В деяких околицях сніг здержав залізничний рух.

— Святочний дарунок 1.000.000 доларів, але не для нас. Таку суму прислали американські своїки жидам у Польщі з нагоди свята судного дня. Не зважаючи на те, скаржаться „Хвіля“, що цього року дарунок менший, як звичайно.

— Директор „Кулка Рольнічного“ взяв собі 101.000 зол. У Калуші арештували судового канцеляриста Ясенського, бо йому закидають, що він украв 101.000 зол. у калузьким Кулку Рольніч-ім. Ясенський був директором Кулка і мав до розпорядження касу того т-ва. При обрахунку білансу завважили недостачу повищої суми. Тому кілька місяців Ясенського обвинувачували за крадіж кількох тисяч золотих на шкоду калузького гор. суду. Ясенський на ті гроші дав векселі.

— Безробіття в Польщі. В дні 15. ц. м. було в Польщі 251.444 реєстрованих безробітних, у Львові 5.160, Дрогобичі 5.704, Перемишлі 2.433. Станіславові 2.364 і в Тернополі 635. Назагал помітне зниження безробіття, лише у Львові зросло воно на 59 осіб.

— Веселий поручник. Кінотеатри Коперник-Марусенька висвітлюють від п'ятниці 25. вересня голосний світовий шлягер — режисері славного Ернеста Любича, творця „Паради кохання“. Музику скомпонував Оскар Штраус, а головну роллю відтворив із прикметним собі очаровуючим усіх *charmé* Моріс Шеваліє. Твір тих трьох то справжнє переживання, яке нас ушасливлює та розвеселює. Хто не бачив „Паради кохання“, мусить побачити „Веселого поручника“, а хто бачив „Параду кохання“, для цього „Веселий поручник“ буде справжнім містечким пиром. Акція їде в передвоєнному Відні — місті мрій. Блеск двору Франца Йосифа І. Наддунайська столиця коли сміється та плаче. Симфонія чаруючих мелодій. „Веселий поручник“ переходить із осміху до осміху — з дотепу до сатири й самі собі бажають, щоб ця фільма ніколи не скінчилася. Це найкраща та найбільш чаруюча фільма 1932 р.







Гінці 4x60 1) Беркут: Стасів, Сенечко, Опока, Гусар 38,8 сек.; 2) Львів-комб.: Соколовська, Дашко, Якубів, Бирчак.

Мет диском: праворуч: 1) Гусар, Бер., 23,29 м.; 2) Сенечко, Бер., 22,86 м.; 3) Несторівна, Соф. Клеп., 19,79 м.; обіруч: 1) Гусар, Бер., 40,88 м. (укр. рек.), 2) Сенечко, 39,06 м.

Мет ратищем: 1) Гусар, Бер., 18,72 м.; 2) Стасів, Бер., 16,98 м.; 3) Опока, Бер., 16,32 м.

Стусан кулею: праворуч: 1) Бирчак, Стріла, 7,52 м.; 2) Гусар, Бер., 7,62 м.; 3) Несторівна, Соф. Кл. 7,53 м.; обіруч: 1) Гусар, Бер., 13,82 м. (укр. рек.), 2) Бирчак, Стр., 13,61 м.

Скок удовжний: 1) Соколовська, Чорном., 401,5 см.; 2) Якубів, ЖУСК, 399 см.; 3) Гусар, Бер., 392 см.

Скок височинний: 1) Гусар, Бер., 110 см.; 2) Стасів, Бер., 109 см.

Тризмаг виграла Гусар (Берк.) перед Стасів (Берк.) у відомості 48,5:45.

## Цінні набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дия 24. IX 1931. за масло експортне і десертне пріма — за 100 л. літру молока 19—20 сот., літру сметани 1:10 сот., літру смет. 6—7 сот. Тенденція на ялія знижкова.

## Нові книжки й журнали.

### КНИЖКИ.

КАЛЕНДАР ДЛЯ ВСІХ НА 1932 РІК. Стор. 166. Львів 1932. Накладом Івана Тиктора, Львів, Боїмів ч. 4.

### ЖУРНАЛИ.

ДОБРИЙ ПАСТІР, присвячений душпастирським і церковним справам. Станіславів-Перемиський ЧСВВ: Апостольські покликання в Євангеліях. Перші ученики. о. О. Орський: Суспільне апостольство душпастиря. о. д-р В. Василік: Основа й істота релігії. о. С. Лукаш: Приготування позашкільних дітей до першого св. Причастія. о. М. Каровець: Столітні роковини знесення вас. монастирів на Україні. Церковний огляд. З нашого церковного і релігійного життя. Вісті з католицького світу. На вибрані теми: Чи в церковних Службах належить поклонитися на спомин тайства Воллошення? о. І. Луцик: Церква і пролетаріат. о. В. Я.: Смерть Горація Маруво, професора християнської археології. о. Й. Ст.: Петро Гебей, єпископ мукачевський. Нові книжки й видання.

## Виказ жертв

на будову шпиталю ім. Митрополита Андрея (Виказ 27).

Зажили: Запис бл. п. д-ра І. Курівня 100 ак. доларів; 403 ак. Декан ур. Гал. Старобібрівський; 281 ак. дохід з ювілейного свята в Стрию; 142 ак. Український Банк Тернопіль; 95 ак. збірка І. Курганя; 60 ак. Чит. „Прогрес“ Бережани; 52 ак. Ювіл. Комітет Долина; 59 ак. о. д-р Вергуя; по 50 ак. О. І. Сумишин, Спілка Колоденце і о. Конюбинський Заваді; 42 ак. пар. ур. Хитар; 32 ак. пар. ур. Бібрка; по 30 ак. о. Ан. Онуферко Скалат і пар. ур. Бібрка; по 25 ак. Евст. Вороненко Сілки, Кооп. Молодарня Галичини, Маслосоюз Львів, Українське Літ. Тов. замість вітання на могилу д-ра Цивановського і Кооп. „Хлібороб“ Звенигород; по 20 ак. І. Іжиківська Броди і о. Вонс Ігровиця; 12 ак. пар. ур. Мшана; по 10 ак. о. Марія Станіне, пар. ур. Фаліш, о. Онуферко Скалат, М. Івасюк пар. ур. Збараж і „Сільський Господар“ Попелі; по 8 ак. пар. ур. Кальне і Підлисин; 6 ак. Дек. ур. Стрийський; по 5 ак. Кооп. „Добробут“ Петропіль, пар. ур. Тухля, Солонка, Пустомити, Бабинці, Ново-сілки, Б. Охримович Заваді і І. Пелех Лютонівський; по 4 ак. пар. ур. Путятинці і о. Ляхович Лютонівський; по 3 ак. пар. ур. Охриміри, Пониківська Мала, Бубинице і І. Савиш Коломия; по 2 ак. Ол. Добрянський, пар. ур. Підарків два рази Миколаїв, Десятинний, о. Довбенко Грабів, о. Костирка Грабовець, ур. пар. Битківці і пар. ур. Деревани; по 1 ак. пар. ур. Свобода, Болехів, Лютонівська, Розгадів, Бетьке, Солонка, Мужилоничі, Витівчак і І. Виниці.

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

Великий Міський Театр: Нечиний.

Театр Ріжнородностей:

Пятниця, 25. вересня, година 8. веч. „Коли вернешся?“, комедія Могома. Субота 27. вересня год. 7:30 вечором „Коли вернешся?“ комедія Могома.

## Кіна.

АПОЛЬО: Звукова фільма „Наречена з дьотері“ (Джанета Мекдональд).

КАСІНО: Звукова фільма „Сірий дим“ і додатки.

ЛЕВ: „Мін-Той“ (Торговля живим товаром у Китаю).

МІНУСЕНЬКА: Звукова фільма „Веселий поручик“ (Моріс Шеналіє).

МІРАЖ: „Граб, цигане!“ й додатки.

ОДЖА: Звукова фільма „Король прощання“.

ПАЛІАС: Звукова фільма „Чар танга“.

ПАН: „Індійська гробниця“.

ПАСАЖ: „Атлака пелеліні на Лондон“ (Підтати крила) й додатки.

СОНЦЕ: „Хороший воєк Швейк“ (2 серія) та „Любка Розвольського“.

СТИЛЕВ: „Два серця“ (Людв. Вольфганг) „Каюб бездітний“.

ХІМЕРН: „Жінка, яка ніколи не забудеться“ (Ліля Даговер, Іван Петрович).

УПКА: „Шалений ідець“, „Жінка з брук“ (Людв. Вольфганг).

## Програма радіо.

Пятниця 25. вересня 1931.

Кенігсберг (217,1) 18:55 Музика Шопена. 20:00 Ораторія Брамса. Липськ (259,3) 19:30 Танці різних народів. Бреслав (323) 20:00 Концерт филар. орх. Штрасбург (345,2) 20:30 Фестиваль Ст. Шаєнса. Штутгарт (360,1) 18:40 „Чи є ще нова музика?“, І. Штробель. Гамбург (372,2) 19:55 „Самсон і Давид“, опера Ст. Шаєнса. Бухарешт (394,2) 21:00 „Тристан і Ізоальда“, опера Вагнера. Сентенс (403,8) 20:00—20:15 Засідання Союзу Народів. Берлін (419) 20:00 Симф. концерт. Каркія (426) 19:00, 20:00 Концерт. Стокгольм (435,4) 17:00 Скрипка й орган. 20:00. Вітська музика. 20:55 Шведські пісні. Рим (441,2) 17:30—18:15 Концерт 21:00 „Scudgnizza“, оперетка Кості. Беромінстер (459,4) 21:00 Концерт хору й орх. Прага (466,2) 21:00 Концерт донських козаків. Відень (516,4) 19:30 Трансильванія з опери. 22:20 Девенд. Рига (524,5) 19:03—21:30 Симф. конц. Мінхен (532,9) 19:30 Моцарт. Бухарешт (550,5) 19:30 Циган. музика. 20:30 Година світу. Ленінград (1000) 15:00 Музика Шуберта і Бетовена. Осло (1071,4) 20:00 Концерт симф. 22:15 Студентський хор. Калюндборг (1153,8) 21:10—22:00 Музика Бетовена. 22:15 Югославська музика. Москва (1481) 19:30 Концерт. 20:30 Відчит.

Субота, 26. вересня 1931.

Кенігсберг (217,1) 20:00 „Fräulein Haben das Recht“, оперетка В. Колаля. Липськ (259,3) 19:30 „Золотий кіс Толада“, опера Оффенбаха. Моравська Острава (263,4) 22:20 Радіофільм. Танкова музика. Бреслав (323) 18:35 „Музика в 2000 р.“. Ф. Варшавер. Брно (341,7) 21:00 Релігійна музика. Штутгарт (360,1) 14:45 Квартет музикантів. Гамбург (372,2) 16:30 Попол. концерт. 21:00 Осінній бал. Бухарешт (394,2) 15:00 Румунська музика. 21:00 „Весела вдовичка“, оперетка. Лейпциг (403,8) 20:00—20:15 Засідання Союзу Народів. Берлін (419) Скрипковий концерт. Харків (426) 15:00, 20:00 Концерт. Стокгольм (435,4) 21:15 Кон-

церт хору. Рим (441,2) 17:30 Інструментальний концерт. 21:00 „Норма“, опера Белінія Гельсінгфорс (453,2) 19:49 Концерт хору. Лангенберг (472,4) 20:00 Веселий вечір. 23:30 Джек. Прага (486,2) 19:35 Тріо Маудара. Мільно (500,8) 19:45 Музичні продукції Відень (516,4) 20:25 Ганні Ніас сміється і співає. Любляна (575,8) 21:00 Концерт салону. квінтету. Ленінград (1000) 15:30 Пісні українських композиторів. Калюндборг (1153,8) 21:25 Данські пісні. Москва (1481) 19:00 Музичний фронт.

## Львівське радіо.

Субота 26. вересня 1931.

Львів (380,7) 11:58 Астр. час. 12:10, 15:10, 16:00, 17:15, 18:45, 19:25 Музика з грам. плит. 13:10, 14:50 Комунікати. 16:00 Слуховище для старої молоді. 16:30 Концерт для молоді. 16:55 Відчит з Вильна. 17:35 „Природа і штучка“, проф. Махненіч. 18:00 Концерт (тенор, форт.). 18:30 Літературна гутірка. 19:00 Всичина. 19:20, 19:40, 19:55, 20:00 Комунікати. 20:15 Легка музика з Варшави. 22:00 „На омилі“, Фейд. 22:15, 22:20 Комунікати. 22:30 Музика Шопена. 23:00—24:00 Легка, танкова музика з Варшави.

Пятниця 25. вересня 1931.

Львів (380,7) 11:58 Астр. час. 12:10, 15:10, 15:55, 16:45, 19:35 Музика з грам. плит. 13:10, 14:50 Комунікати. 15:25 „Піаніст і північ у Шекспіра“, д-р Кончинський. 15:45 Львівський короткохвилинний куток. 16:30 „Важ музика на психіку дитини“, д-р Лісса. 16:50 Літератур. гутірка по французьки. 17:10 Авдіція для хорих. 17:35 Гр. з Вар. Відчит. 18:00 Легка музика. 19:00 Всичина. 19:20 „За Ниман“, м-р Борженіч. 19:40 Почтова скринька. 20:00 Радіоний денник. 20:10 Спортовий комент. 20:15 Симф. концерт (Вебер, Бетовен). 22:30—22:40 Комунікати. 22:45—24:00 Танкова музика з „Бристоль“ у Львові.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

— Український Наддніпрянський Театр Дир. М. Карабіневича.

ЩУЦІМ:

25/IX „Маруся Богуславка“.

26/IX „Запорожець“.

27/IX „Аза“.

СТОПНИЦА:

28/IX „Аза“.

29/IX „Гриць“.

31/IX „Маруся Богуславка“.

1/X „Вій“.

2/X „Воскресіння“.

БУСК:

3/X „Гриць“.

4/X „Вій“.

5/X „Запорожець“.

6/X „Аза“.

Театр у скорім часі обіде Галичину і Волинь з найновішим репертуаром: „Сорочинський Ярмарок“, „Бар-Кохба“ і „Левіт“.

Український театр під адм. проводом І. Волощука.

До дня 27. IX. театр грає в Олешинцях.

ЯРОСЛАВ:

28. IX. Хмара.

29. IX. Ой не ходи Грицю.

ПЕРЕВОДСЬК:

30. IX. Хмара.

1. X. Ой не ходи Грицю.

2. X. Циганка Аза.

З Переворська у своїм турне вступить театр на 2 вистави до Перемишля. Репертуар буде оголошений в часописках.

Правильні вправи в „Соколі-Батьку“ починаються з днем 1. жовтня 1931 р. Вправляють: члени у вітторки й п'ятниці від 8—9 год. вечором. Члениці у четверги й суботи від 8—9 год. вечором. Ремісничка молодь в середині від 8—9 год і в суботи від 7—8 год. вечором. Старші учасники в вітторки й п'ятниці від 7—8 год. веч. Молодші учасники в понеділки й середи від 3—4 год. поп. Учасники в вітторки й суботи від 3—4 год. поп. — Ближні інформації в довідці Товариства. — Тиміт Білостоцький, начальник „С-Б“.

Прив. коед. гімназія ім. І. Франка в Дрогобичі. Богослуження в нагоді початку шкільного року відбуваюся дия 23. вересня в 9. год. У четвер 24. вересня правильна наука. — Вписи триватимуть до кінця вересня. — Управа. 524 3—3

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

БІЖУТЕРІЮ, ЗОЛОТО і СРІБНО ВЕРОБИ продає за готівку і на рати від десятих літ у міамі краю занага фірма Іван Зельтенрайх, Львів, пл. Маріївська ч. 5. Купують брилянти, золото, сріба, плачу найвищі ціни. 130

ФАБРИКА ЕЛЕКТРИЧНИХ ЛЯМП і металевих виробів „GALWANJA“, Жулівського 11 а. — Тел. 20-51 — Цини фабричні. 30 32—2

КУРСИ ТОРГОВЕЛЬНІ Я ГІРШІ СПРУНГА, Личаківська 34. ВПИСИ на новий 5-ти місячний торговельний курс для старших і однокласників для молоді відбуваються щоденно від 10—12 і 4—6. Стенографія. Писання на машинках. 532 2—2

ІНСТРУКТОРА вправного, соціального, старшого до ученика з І. класу класичної гімназії пошукує адм. д-р Бих, Кончинці. — Неузгаднені оферти без відповіді. 527 3—3

РУТИНОВАНИЙ конспікент з трьох літньою адвокатською практикою шукає місця в адвоката від 1. або 15. листопада. — Зголошення до Адміністрації „Діла“ під „Созидний“. 526 2—2

ПАННОЧКА-КРАВЧИНА дістане дешеве спінмешкання. — Зголоситися до О. Домбчевської, вул. Здоровля ч. 9, в неділю між 10—12 передпол. 538 1-2

ДЯК іспитований, безжениий, з тено-ровим голосом, вправний диригент хору і дуету оркестри, шукає відповідної посади. Найкраще приблизно: Стрий-Львів. — Зголошення до Адм. під „Диригент“. 539 1—2

З ПОКОІ і кухня в комфорті зараз до винайму. — Клаушніська 9.

ПОКІЙ і КУХНЯ, одна кімната зараз до винайму. — Клаушніська 9. 543

ФОТОВИСТАВКА 1930. Пана, котрий відбрав від д-ра Діоховського фотографії А. Ярославича, просяться віддати їх власникові або до Адм. „Діла“ під „Уфотю“. 540

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

## НАКЛАДНЯ SCHERL у БЕРЛІНІ

поручає слідуючі свої видання: Berliner Lokalanzeiger, Der Tag, Berliner Nachtausgabe, Der Montag, Die Woche, Die Gartenlaube, Filmwelt, Sport im Bild, Scherls Magazin, Allgemeiner Wegweiser, Praktischer Wegweiser.

Адреса всіх виданців така: BERLIN SW 68, Zimmerstrasse 35—41.

В переписці треба зазначувати: Ausland-Abteilung. Місця платності: Польща: Банк для торгівлі та промислу, Познань (чековеkonto в PKO ч. 200.190).

Почтовеkonto у Берліні: Berlin, N-c 3.111. 94—1

## Конкурс

на директора прив. дия. учит. семінарі „Р. Ш.“ у Львові, вул. Мохнацького ч. 12. Подання вносити негайно до Головної Управи „Рідної Школи“. 542 1—2

## Вугілля-Кокс-Дерево

Едмунд Сайфрід Львів, Пекарська 37. Тел. 20—50.

Гуртом. 537 1—4. Детально.

## Найдешевші книжки!

МИХАЙЛО ВОЗНЯК ІВ. БЕЛЕЙ і ОЛ. КОНИСЬКИЙ До зв'язків і галичини з Наддніпрянщиною. — Ціна 50 сот., з почт. пересилкою 70 сот.

## ШЕВЧЕНКО і КНЯЖНА РЕПІНА

Ціна 150 зол., на почт. перес. 50 сот.

## МИКОЛА МАТІВ-МЕЛЬНИК

КРІЗЬ ДИМ І ЗГАР Ціна 50 сот., з поштовою перес. 70 сот

## ВОЛОДИМИР ОСТРОВСЬКИЙ.

СМІХ ЗЕМЛІ Ціна 150 зол., з почт. перес. 210 зол.

## ЕВГЕН ЧИКАЛЕНКО

Спогади І. П. і Ш. часть Ціна 8— золотих — без пересилки

## АЛЬФОНС ДОДЕ

МАЦІЦЬКИЙ Переклад із французьк. мови М. Рудницького. — Ціна 3— зол., з почт. пересилкою 4— зол.

## Можна дістати в Адм. „Діла“

Львів, Ринок 10. П. п. 1-1 1-1 або в книгарнях. 1-1 1-1

За редакцію відповідає Олександр Костик.

Видає Видавничий Спілка „Діло“.

З довідками Вид. Спілки „Діло“, Львів, Ринок 10.